



# Paimpol-Goëlo : « Destination Natura 2000 »

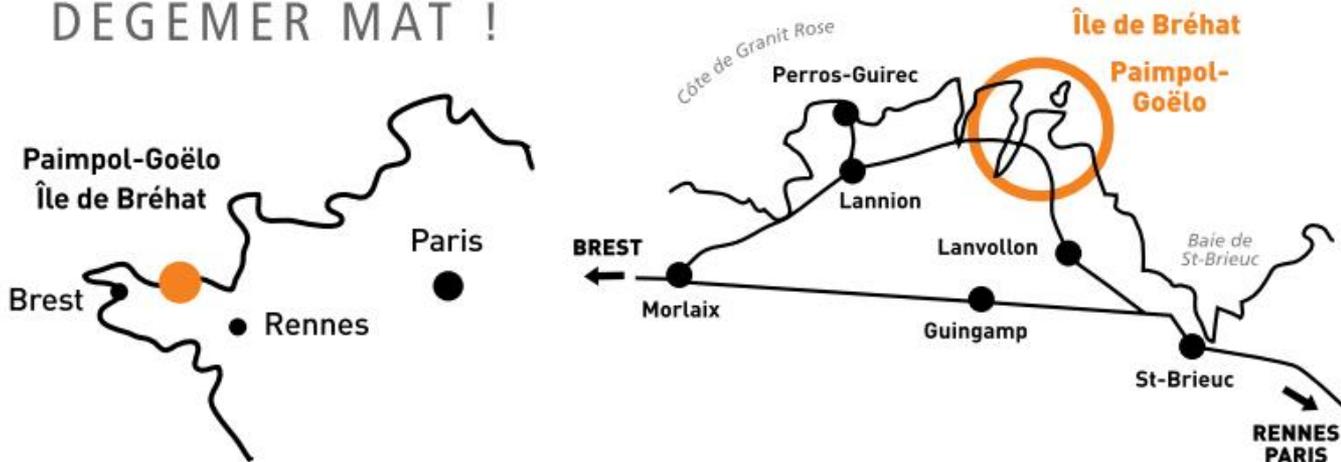
La communication de l'Office de Tourisme de **Paimpol-Goëlo**





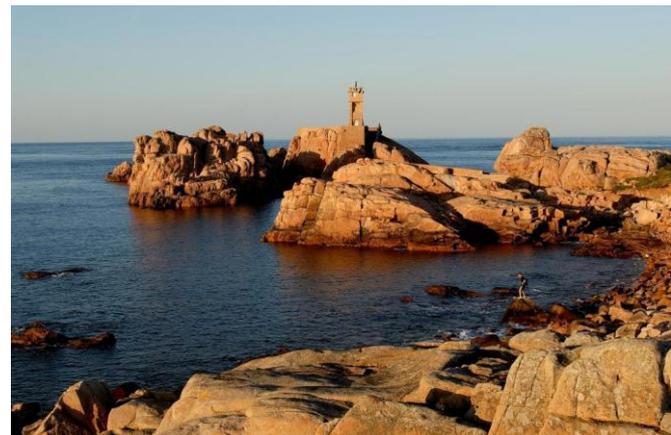
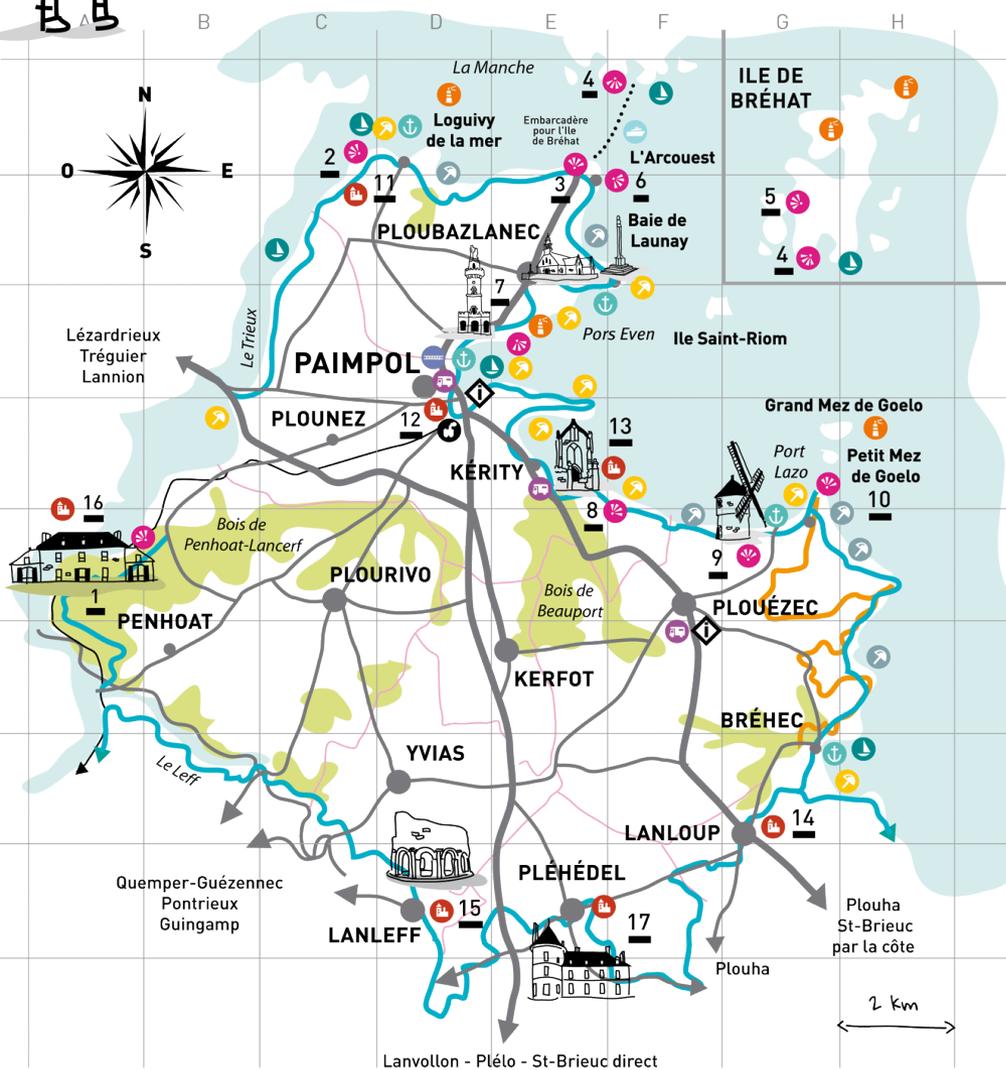
# Destination Paimpol-Goëlo

DEGEMER MAT !





# Paimpol-Goëlo, La Bretagne par nature



**- 3 grands sites nature accueillant du public toute l'année !**



L'Abbaye de Beauport

## ✿ Des sites grandeur nature

*Life-size beauty spots*

*Die schönsten Naturwunder*



### • Domaine de l'Abbaye de Beauport, site du Conservatoire du littoral (120 ha) - Paimpol

Huit siècles de nature à découvrir dans un parc naturel de 95 ha / 8 centuries of nature evolution around Beauport maritime Abbey / Spaziergänge rund um die Abtei Beauport : in einem 95 Hektar großen Park 8 Jahrhunderte Natur entdecken.

02 96 55 18 58

[abbaye.de.beauport@wanadoo.fr](mailto:abbaye.de.beauport@wanadoo.fr)

[www.abbaye-beauport.com](http://www.abbaye-beauport.com)

### • Maison de l'Estuaire, site du Conservatoire du littoral (600 ha) - Plourivo

**Nouveauté 2015 : exposition sonore !**

Le manoir de Traou Nez, située sur les bords du Trieux est la Maison d'accueil et de découverte de l'espace naturel du massif forestier de Penhoat-Lancerf et de l'estuaire du Trieux : dispositif sonore permanent de valorisation du site, expositions temporaires, animations et ateliers nature toute l'année, spectacles vivants et halte estivale de la Vapeur du Trieux. / The Traou Nez manor, on the banks of Trieux river is the Estuary Visit Center of the natural area of Penhoat-Lancerf forest and the Trieux estuary. : temporary exhibitions, kids workshops throughout the year, live shows. The manor is also the steam train stopping place. / Das Herrenhaus « Traou Nez » liegt an der Mündung des Trieux und ist ein Waldentdeckungszentrum « Penhoat-Lancerf » für das Naturschutz.

02 96 55 96 79

[maison.estuaire@paimpol-goelo.com](mailto:maison.estuaire@paimpol-goelo.com)

[www.cc-paimpol-goelo.com](http://www.cc-paimpol-goelo.com)

### • Réserve Paule Lapicque, site de Bretagne Vivante (11 ha) - Ploubazlanec

Visites libres, expositions et balades nature accompagnées. Sentiers de découverte sur le site naturel protégé, légué à l'association Bretagne Vivante par Paule Lapicque, citoyenne bio avant l'heure. / Entry to the Paule Lapicque park is free : the site is accessible by the GR 34 footpath. Bretagne Vivante inherited this park from Paule Lapicque who early felt environmentally concerned. / Freie Besichtigung. Entdeckungswege im Naturschutzgebiet, das dem Verein "Bretagne Vivante" von der umweltbewussten Bürgerin Paule Lapicque vererbt wurde.

02 96 20 85 11 - 06 79 80 77 73

[bastien.moreau@bretagne.vivante.org](mailto:bastien.moreau@bretagne.vivante.org)

[www.bretagne-vivante.asso.fr](http://www.bretagne-vivante.asso.fr)



Réserve Paule Lapicque



Trois grands sites protégés ! Rien que ça !



Maison de l'estuaire : Traou Nez



✓ **Un constat simple :**

**Une succession incroyable de petits et grands sites « nature »** offrant aux visiteurs un vaste territoire de découvertes et de balades

▪ **de grands espaces naturels :**

- Falaises de Plouézec
- L'Estuaire du Trieux

▪ **4 espaces naturels sensibles gérés par le Département des Côtes d'Armor :**

- La Pointe de Guilben, baie de Paimpol,
- La Tour de Kerroc'h, baie de Paimpol,
- Le Plateau du Rohou, panorama exceptionnel face à l'île de Bréhat,
- La Roche aux oiseaux sur les rives escarpées de l'estuaire du Trieux.





## ✓ Un constat simple :

- Le GR 34 : l'un 7 itinéraires mythiques de randonnée en France : **fil rouge de 56 km reliant tous ces sites nature...**

## ✘ Le sentier des douaniers

*The Customsmen's footpath  
Der Wanderweg der Zöllner*

### Parmi les attractions naturelles majeures...

le fameux sentier des douaniers (GR 34®) longe notre littoral sur près de 60 km. Parfaitement balisé, il est le fil rouge de découverte du patrimoine maritime de Paimpol-Goëlo et déroule sous vos pas les plus beaux points de vue, les plus beaux sites naturels protégés : vous y découvrirez tous les usages présents et passés de nos côtes.

→ **Audio-guide de randonnée GPS "Les 7 merveilles du littoral", le guide qui met la puce à l'oreille !**  
7 balades, 60 km de sentiers, 50 interviews exceptionnelles des gens du pays (voir p. 9).

Ouh là là, ...  
impressionnant !

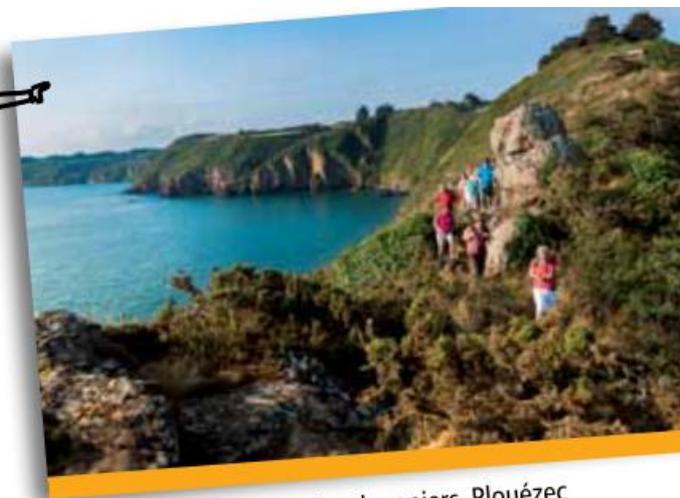


### Amongst the major natural attractions...

*is the famous "customsmen's footpath" (GR34) stretching along more than 50 miles of coastline. The footpath is well signposted by the distinctive red-line markings. Discover Paimpol's seafaring heritage and unwind and relax by the finest lookout points and protected natural beauty spots : you will discover all the uses, past and present, of our coast.*

→ *GPS audio guide to accompany walks along the "7 marvels" of the coastline.*

*7 commentaries of walks along more than 50 miles (60 km) of coastal footpaths, including 50 exceptional interviews with local people (see p. 9).*



Vue du sentier des douaniers, Plouézec

### Unter den naturellen Attraktionen ist...

*der bekannte Wanderweg der Zöllner (GR34), der 60km lang an die Küste entlangführt. Dieser sehr gut ausgeschilderte Weg ermöglicht es, das maritime Naturerbe der Paimpol-Goëlo Region zu entdecken. Er führt Sie zu den schönsten Aussichtspunkten und den schönsten Naturschutzgebieten: entdecken Sie alle heutigen und ehemaligen Nutzungen unserer Küsten.*

→ *GPS-Wandern Audio-Guide "die 7 Wunder der Küste" : 7 Wanderideen, 60km Wanderwege, 50 außergewöhnliche Interviews von Einheimischen (siehe Seite 9).*



Bréhat /  
CCPG

- Un **reconnaissance du territoire** depuis plus d'un siècle 😊 et un **engagement « pilote »** de la Communauté de communes :

CCPG

- **Bréhat** : 1<sup>er</sup> site classé de France en 1907
- **Natura 2000** en 1999 à terre et en mer
- **Agenda 21** en 2010

CCPG

- **Récente prise de compétences** « éducation à l'environnement »





✓ Une conclusion pour le nouveau positionnement de la communication de l'Office de Tourisme :

- Nouveau logo
- Nouvelle accroche

***PAIMPOL-GOËLO, la Bretagne par nature !***



Nouvelle communication



TOURISME

**Paimpol-Goëlo**

*La Bretagne par nature*



# Terra natura...

*Douar natur*  
*A Protected Environment*  
*Terra natura...*

Ne vous dérangez pas, je ne fais que passer...



## ✘ Protection des paysages et biodiversité : une histoire de longue date

*A long standing Protection of the landscape and biodiversity*  
*Schutz der Landschaften und des Artenreichtums*



À la découverte de la biodiversité...

### En Paimpol-Goëlo, la beauté de nos paysages...

ne revient pas seulement à nos points de vue maritimes somptueux. Si nos espaces sont tellement remarquables, c'est qu'on y veille "de l'intérieur" grâce à un véritable savoir-faire. Bréhat fut le premier

### In Paimpol and the surrounding area, the beauty of our landscape...

is not only prized from our wonderful maritime point of view. If our region is so remarkable, it is also thanks to a deep-seated knowledge of the environment. Bréhat was the first site classified in France in 1907. Also, a pilot European

### In der Paimpol-Goëlo Gemeinde sind die Landschaften...

besonders schön. Nicht nur dank unseren wunderbaren Aussichtspunkten sondern auch dank unseren Mühen um die Natur zu schützen. Die Bréhat Insel war im Jahre 1907 das erste Naturschutzgebiet Frankreichs und seit 1999 hat sich die

-Une valorisation du territoire à travers le label qualité Natura 2000 :

-Un savoir-faire  
-Un engagement de longue date  
- une promesse client !



✓ Une conclusion pour le positionnement de la communication de l'Office de Tourisme :

« *PAIMPOL-GOËLO, Terra Natura* » (marque déposée à l'INPI)

Nouvelle communication

The screenshot shows the website for Paimpol-Goëlo. At the top, there is a navigation bar with links: DÉCOUVRIR, SE LOGER, SE RESTAURER, IDÉES SÉJOURS, and ESPACE PRO. The logo for Paimpol-Goëlo is on the left, with the tagline "La Bretagne par nature...". The main heading "PAIMPOL-GOËLO, TERRA NATURA!" is circled in red. Below it is a large image of a coastal landscape with yellow flowers. A sub-heading reads "BALADES NATURE DANS TROIS GRANDS SITES NATURE PROCHES DE PAIMPOL". The text below describes the "Grandeur Nature" destination and lists activities like hiking and nature walks. There are two more images: one of the Abbaye de Beauport and another of a house in a forest. On the right side, there are several service boxes: "Logements & disponibilités", "Réservez votre séjour" (starting from 52€ per person), "Les 7 merveilles audio guide", "Festivités agenda au pays de Paimpol", and a "Newsletter" sign-up form.



## Les autres actions de l'Office de Tourisme

> Intégration progressive de messages d'éducation à l'environnement

### Cible équipe de l'OIT

- ✓ Incitation aux éco-gestes quotidiens (impressions, produits éco-labellisés, économies d'énergie etc...)
- ✓ formation du personnel aux messages > visiteurs

### ▪ Cible hébergeurs

- ✓ Lancement local du « Petit guide du tourisme durable à l'intention des hébergeurs » du CRTB





## Les autres actions de l'Office de Tourisme

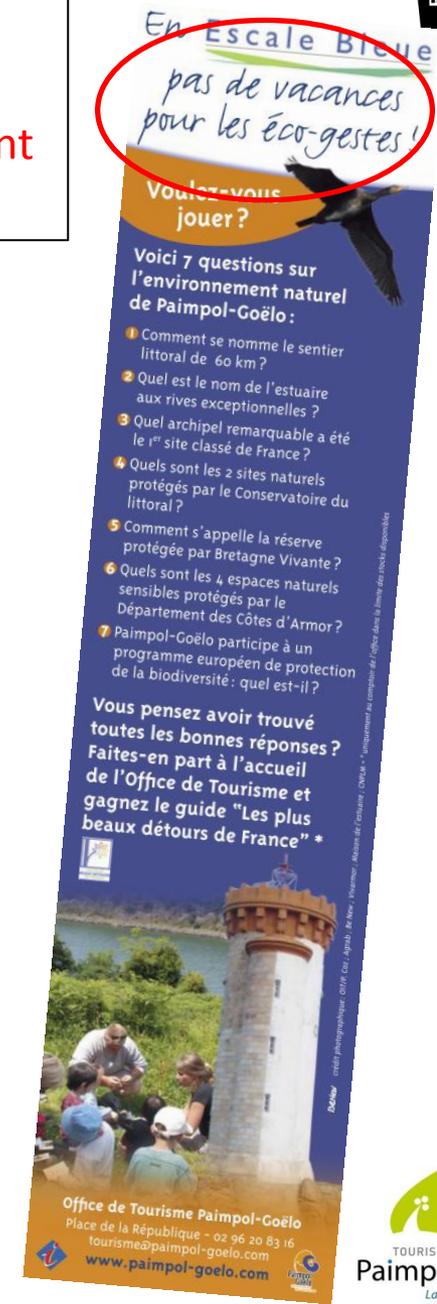
> Intégration progressive de messages d'éducation à l'environnement

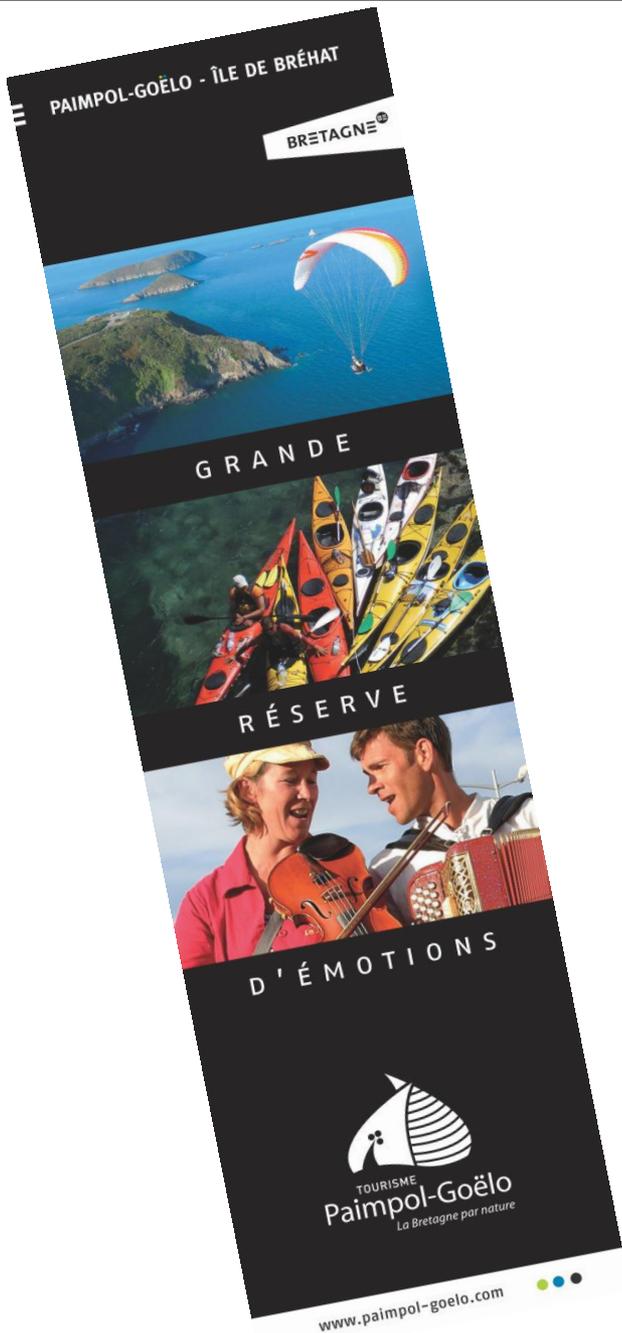
### ▪ Cibles visiteurs / population locale

- ✓ Incitation aux éco-gestes dans les éditions de l'Office de Tourisme (tri, eau)
- ✓ Campagne « *Pas de vacances pour les éco-gestes* » : marque-page / jeu
- ✓ Campagne « RESPECT » à destination des camping-caristes
- ✓ Exposition « pêche à pied » durable avec Vivarmor + relais des campagnes sur les outils de pêche, le respect des tailles de pêche, diffusion des réglottes de pêche



- ✓ Membre du « Club des OT durables » de Bretagne
- ✓ Projet de newsletter d'info touristique Natura 2000





# PAIMPOL-GOËLO, Grande Réserve d'Emotions ...

**OFFICE DE TOURISME DE PAIMPOL-GOËLO**  
 Place de la République  
 BP 234 - 22500 Paimpol  
 Tél. 02 96 20 83 16  
 Fax 02 96 55 11 12  
 tourisme@paimpol-goelo.com  
 www.paimpol-goelo.com

Retrouvez Paimpol sur votre mobile : [www.paimpol-goelo.mobi](http://www.paimpol-goelo.mobi)

[www.paimpol-goelo.com](http://www.paimpol-goelo.com)